

Aneks: Przetwarzanie danych (DPA)

1. Wstęp

Niniejszy Aneks dotyczący przetwarzania danych reguluje warunki dostarczania danych pomiędzy Szallas.hu Kft. a Klientem w zakresie usług pośredniczenia noclegów online i usług powiązanych. Niniejszy Aneks dotyczący przetwarzania danych stanowi nieodłączną część Ogólnych Warunków Świadczenia Usług.

Ustawodawstwo w zakresie ochrony danych oznacza rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz wszelkie inne obowiązujące przepisy ustawowe, akty ustawodawcze, rozporządzenia, zarządzenia, normy i inne podobne akty prawne, z których każdy może być okresowo zmieniany lub zastępowany.

2. Definicje

2.1. Szallas: umożliwia Klientowi reklamowanie usług noclegowych za pośrednictwem Sieci Noclegi.pl oraz otrzymywanie wniosków rezerwacyjnych i zapytań za pośrednictwem Sieci Noclegi.pl.

2.2. Klient: osoba uprawniona do świadczenia usług noclegowych, która wyraża chęć dołączenia do Systemu Noclegi.pl.

2.3. Gość: osoba poszukująca miejsc noclegowych lub rezerwująca miejsca noclegowe za pośrednictwem Sieci Noclegi.pl.

2.4 Do celów niniejszego Aneksu pojęcia „Administrator danych”, „Podmiot przetwarzający”, „Osoba, której dane dotyczą” i „Dane osobowe” mają znaczenie określone w Ustawodawstwie w zakresie ochrony danych.

3. Cel aneksu

W zakresie, w jakim Szallas przetwarza Dane osobowe w imieniu Administratora danych w ramach wykonywania Usług, strony uzgadniają, że Szallas będzie czyniła to jako Podmiot przetwarzający, a Klient będzie Administratorem danych,

4. Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego Dane Osobowe:

4.1. dokona odpowiedniego powiadomienia zgodnie z Ustawodawstwem w zakresie ochrony danych (w sytuacjach, w których jest to wymagane);

4.2 za każdym razem będzie przetwarzać Dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych; Przetwarzający dane osobowe może wykorzystać dane

osobowe tylko i wyłącznie w celu świadczenia usług określonych w Ogólnych Warunkach Świadczenia Usług.

4.3 będzie podejmować lub wdrażać wszelkie odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapobiegające nieuprawnionemu lub niezgodnemu z prawem przetwarzaniu Danych osobowych oraz zapobiegające przypadkowej utracie, zmianie, zniszczeniu lub uszkodzeniu Danych osobowych, a także będzie zapewniać bezpieczeństwo takich danych przez cały czas;

4.4 bez zbędnej zwłoki (nie później niż w ciągu 24 h) będzie powiadamiać Administratora danych o każdym naruszeniu bezpieczeństwa mającym wpływ na Dane osobowe;

4.5 nie będzie modyfikować, poprawiać ani zmieniać treści Danych osobowych w sposób inny niż jest to absolutnie niezbędne do celów świadczenia usług określonych w Ogólnych Warunkach Świadczenia Usług;

4.6 nie będzie ujawniać ani zezwalać na ujawnianie Danych osobowych Osobie, której dane dotyczą, chyba że Administrator danych wyrazi na to zgodę. Obowiązek ten nie ma zastosowania w przypadku, gdy ujawnienie jest wymagane przepisami ustawowymi lub wykonawczymi. W takiej sytuacji Podmiot przetwarzający zawiadamia Administratora danych o takim ujawnieniu z wyprzedzeniem, chyba że zawiadomienie takie jest niemożliwe ze względów prawnych;

4.7 będzie wykorzystywać i przetwarzać Dane osobowe zgodnie z warunkami niniejszego Aneksu oraz Ustawodawstwem w zakresie ochrony danych i tylko w takim zakresie, w jakim jest to absolutnie konieczne dla i w związku ze świadczeniem usług. Pozostaje to bez uszczerbku dla treści paragrafu 16;

4.8 będzie przekazywać Dane osobowe krajom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego wyłącznie przy zapewnieniu odpowiednich zabezpieczeń, np. standardowych klauzuli ochrony danych zatwierdzonych przez Komisję Europejską;

4.9 w przypadku rozwiązania Umowy lub wcześniejszego wygaśnięcia obowiązku lub prawa Podmiotu przetwarzającego do przetwarzania Danych osobowych w imieniu Administratora danych oraz zgodnie z innymi zaleceniami Administratora danych dotyczącymi Danych osobowych, Podmiot przetwarzający:

- prześle Dane osobowe Administratorowi danych lub innej osobie trzeciej, którą Administrator danych może wskazać; lub
- dokona archiwizacji Danych osobowych na podstawie porozumienia w sprawie archiwizacji z uwzględnieniem kosztów,

chyba że prawo wymaga przechowywania lub innego przetwarzania Danych osobowych.

4.10 Paragraf 4.9 nie narusza praw Szallas, gdy Szallas jest Administratorem danych w odniesieniu do Danych osobowych.

4.11 Jeżeli Szallas otrzyma jakąkolwiek skargę, powiadomienie lub komunikat, które bezpośrednio lub pośrednio dotyczą przetwarzania Danych osobowych lub przestrzegania przez Podmiot przetwarzający lub Administratora danych Ustawodawstwa w zakresie ochrony danych (w tym wnioski Osób, których dane dotyczą o skorzystanie z przysługujących im praw), Podmiot przetwarzający niezwłocznie powiadomi (nie później niż w ciągu 48 godzin) Administratora danych i zapewni mu pełną współpracę i pomoc w

związku z taką skargą, powiadomieniem lub komunikatem. Administrator danych ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty wynikające z udzielenia takiej pomocy przez Podmiot przetwarzający.

4.12 Podmiot przetwarzający udziela Administratorowi danych wszelkiej uzasadnionej pomocy, mając na uwadze charakter przetwarzania danych i informacje, którymi dysponuje Szallas w celu udzielenia Administratorowi danych pomocy w wypełnianiu jego obowiązków wynikających z Ustawodawstwa w zakresie ochrony danych (w tym powiadomienia organu nadzorczego i Osoby lub Osób, których dane dotyczą o naruszeniu ochrony Danych osobowych oraz, w stosownych przypadkach, przygotowania ocen skutków dla ochrony danych). Administrator danych jest odpowiedzialny za wszelkie koszty wynikające z udzielenia takiej pomocy przez Podmiot przetwarzający.

4.13. Administratora danych udostępnia mu rejestr wykorzystania przez niego Danych osobowych i czynności przetwarzania oraz udostępnia Administratorowi danych wszystkie informacje niezbędne (oraz umożliwia przeprowadzenie i przyczynia się do audytów i inspekcji) do wykazania wypełniania przez Szallas obowiązków w zakresie przetwarzania danych określonych w niniejszym Aneksie. Administrator danych ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty wynikające z udziału Podmiotu przetwarzającego we wszelkich takich audytach lub inspekcjach, których liczba ograniczona jest do 1 w ciągu roku, chyba że organ nadzorczy postanowi inaczej.

4.14. Podmiot przetwarzający zapewnia, że jego pracownicy lub inni przedstawiciele upoważnieni do przetwarzania Danych osobowych zobowiązali się do zachowania tajemnicy lub są objęci odpowiednim ustawowym obowiązkiem zachowania tajemnicy.

4.15 Podmiot przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności wobec Administratora danych za jakiegokolwiek straty, szkody, koszty, wydatki lub inne roszczenia odszkodowawcze wynikające z Danych osobowych lub poleceń przekazanych przez Administratora danych, które są niekompletne, nieprawidłowe, niedokładne, nieczytelne, w złej kolejności lub w niewłaściwej formie, lub w inny sposób nie odpowiadają stosownym opisom lub gwarancjom, lub które wynikają z ich niedostarczenia, spóźnionego dostarczenia lub innej winy Administratora danych.

4.16 Podmiot przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia Osoby, której dane dotyczą wynikające z jakiegokolwiek działania lub zaniechania Podmiotu przetwarzającego w zakresie, w jakim takie działanie lub zaniechanie wynikało z wypełniania przez Podmiot przetwarzający poleceń Administratora danych.

5. Odpowiedzialność Administratora Danych Osobowych:

5.1 Administrator danych ma obowiązek poinformować Szallas o zmianie osoby kontaktowej lub danych kontaktowych.

5.2 Administrator danych zapewnia i zobowiązuje się, że uzyskał wszelkie niezbędne zezwolenia na przetwarzanie Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający oraz że jest uprawniony do przekazywania Danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu w celu wykonywania przez Podmiot przetwarzający usług zgodnie z Umową. Administrator danych zapewnia i zobowiązuje się, że w pełni spełnił obowiązki Administratora danych wynikające z Ustawodawstwa w zakresie ochrony danych dotyczące przetwarzania Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający.

5.3 Administrator danych zwalnia Podmiot przetwarzający z wszelkiej odpowiedzialności, kosztów, wydatków, szkód i strat (w tym między innymi strat bezpośrednich, pośrednich lub następczych, utraty zysku, utraty reputacji oraz wszelkich odsetek, kar i kosztów prawnych (obliczonych na zasadzie pełnej rekompensaty) oraz wszelkich innych uzasadnionych kosztów i wydatków związanych z prowadzoną działalnością) nałożonych na lub poniesionych przez Podmiot przetwarzający w wyniku lub w związku z naruszeniem gwarancji zawartych w paragrafie 5.2.

6. Postanowienia ogólne

6.1 Niniejszy Aneks wchodzi w życie z dniem 25 maja 2018 r.

6.2 W przypadku sprzeczności / niezgodności pomiędzy postanowieniami niniejszego Aneksu a postanowieniami Umowy, w odniesieniu do przetwarzania Danych osobowych, postanowienia niniejszego Aneksu mają charakter rozstrzygający.

7. Rodzaj Przetwarzanych Danych

Dane Osobowe

7.1 Kategorie Osób, których Dane będą Przetwarzane

Dane gościa, w szczególności:

- Imię (imiona),
- Nazwisko
- Nazwisko rodziców
- Telefon
- Email

Dane rezerwacji:

Wszelkie dane osobowe związane z rezerwacją gościa, w szczególności:

- Termin pobytu
- Wartość pobytu
- Liczba gości
- Prośby dotyczące świadczeń

7.2 Charakter i cel przetwarzania

Do realizacji celu przetwarzania, o którym mowa w ust. 3 powyżej, spółka Szallas jest uprawniona do wykonywania następujących operacji na Danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie, usuwanie lub niszczenie (na życzenie Administratora danych);

Okres obowiązywania przetwarzania danych

Zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług.